

# NULLFOIE

DÄTTWILER DORFZEITUNG

3-2025

ERSCHEINT 3 MAL JÄHRLICH

OKTOBER 2025



Der Herbst  
kommt...

**Samstag, 8. November 2025**  
**11:00 – 16:30 Uhr**  
 im «Leuchtturm»  
 Pilgerstrasse 1, Dättwil  
**Tag der offenen Tür**  
 durchgehend Apéro

Meditation,  
 Hypnose,  
 Neurogenes  
 Zittern TRE,  
 Alexander  
 Technik,  
 Yoga Nidra,  
 Malen & Klang

Details: naturheilpraxismitherz.ch / Gabriella Benz  
 079 432 77 66 / praxis@naturheilpraxismitherz.ch

Elektroanlagen  
 Voice & IT  
 Automation

**Service macht den Unterschied.**  
 Brugg - Frick - Baden - Olten - Möriken-Wildegg - Aarau - Seon

**JOST**  
 Elektro AG

JOST Elektro AG  
 Täferstrasse 28  
 5404 Baden-Dättwil  
 info@jostelektro.ch

Tel. 058 123 89 89  
 24h-Pikett 058 123 88 88  
 www.jostelektro.ch

**DER NEUE  
 Renault 5 ELECTRIC**



**DIE IKONEN SIND ZURÜCK!  
 JETZT BEI UNS PROBEFAHREN**

**DER NEUE  
 Renault 4 ELECTRIC**



**DIE IKONEN SIND ZURÜCK!  
 JETZT BEI UNS PROBEFAHREN**

Daniel Müller AG  
 Mellingerstrasse 200  
 5405 Baden-Dättwil  
 056 484 70 00  
 www.renault-mueller.ch

**DANIELMÜLLER AG**  
 5405 Baden-Dättwil **AUTOMOBILE** Telefon 056 484 70 00

DACIA RENAULT INFINITI

**TONI SUTER**  
 WIR GESTALTEN NATUR  
 SEIT 1982

Baumschule-Gartenbau AG  
 Baumschule Verkauf  
 Fislisbacherstr. 1a  
 5413 Birmenstorf AG

Administration  
 056 493 12 12 – info@tonisuter.ch  
 www.tonisuter.ch

Vom Obstbaum bis zur Gartenanlage,  
 damit Sie sich in Ihrem Garten wohlfühlen.

**1st Wasch Lounge  
 Dättwil**

- Wäscherei
- Bügelservice
- Wohnungs- & Hausreinigung

Brigitte Dätwyler | Eschenbachweg 16 | 5405 Dättwil  
 079 / 205 63 33 | www.wasch-lounge.ch

## EDITORIAL

### Liebe Einwohnerinnen und Einwohner Dättwils

Ich heisse Sie recht herzlich willkommen zur letzten Ausgabe für dieses Jahr. Der Start in die kältere Jahreszeit hat begonnen und auch das Jahresende ist nicht mehr in allzu grosser Ferne. Es ist schön, dass es nun in Dättwil auch ein Cafe gibt welches im Sommer an drei Tagen geöffnet hat. Das bereichert das Dorfleben sehr. Leider konnten einige Veranstaltungen vom Dorfverein nicht stattfinden, doch dazu mehr im Beitrag vom Vorstand.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst und Winter und freue mich Sie im nächsten Jahr wieder für weitere Ausgaben des Nullfoif begrüßen zu dürfen.

Angelika Meurer  
Redaktorin Dorfzeitung Dättwil

## DIE NÄCHSTEN AKTIVITÄTEN

| DORFVEREIN DÄTTWIL

- **Lichterfest 04.11.2025, Verschiebedatum 11.11.2025**
- **Samichlaus 6.12.2025**

### IN EIGENER SACHE

**Wir suchen engagierte und gut aufgestellte Mitglieder für den Vorstand.**



Wenn Sie Lust haben sich am aktiven Dorfleben zu beteiligen sind Sie herzlich willkommen.

Über die laufenden Aktivitäten des Dorfvereins können Sie sich via Website vom Dorfverein, aber auch über die bekannten Aushänge informieren.



## BADENFAHRT 2027 – WIR SIND DABEI!

**Gestalte die  
Badenfahrt 2027  
aktiv mit!**

Unser Dorfverein bildet ein OK-Team, das unsere Bar & das Restaurant plant, aufbaut und betreibt.

Am 17. November 2025 findet die erste Orientierung des Badenfahrt-OK für alle Vereine statt. Anschliessend bilden wir unser Organisationskomitee allein oder gemeinsam mit weiteren Vereinen. Zum Motto «ECHO» entwickeln wir ein kreatives Konzept und reichen unser Bewerbungsdossier für einen attraktiven Standplatz ein.

Alles ist offen, nutze die Chance! Bringe deine Ideen ein, gestalte mit und packe an. Gemeinsam servieren wir an der Badenfahrt 2027 Genuss, Kultur und unvergessliche Momente.

👉 **Bisch debi?**

Melde dich unter der Mailadresse:  
[vorstand@dorfverein-daettwil.ch](mailto:vorstand@dorfverein-daettwil.ch).

## JAHRESBEITRAG DORFVEREIN

**Sind Sie schon Mitglied im Dorfverein Dättwil? Für nur 30 Franken pro Familie pro Jahr.**


Der Dorfverein Dättwil führt damit verschiedene Anlässe für Gross und Klein durch, gibt 3 Mal jährlich die informative Dorfzeitung «Nullfoif» heraus, unterstützt verschiedene Projekte im Dorf, pflegt den Kontakt zu anderen Vereinen sowie Behörden und hält die Webseite [www.dorfverein-daettwil.ch](http://www.dorfverein-daettwil.ch) am Leben.

Bitte überweisen Sie Ihren Jahresbeitrag noch heute. Sie helfen dem Dorfverein Dättwil damit, weiterhin aktiv zu bleiben.

Wenn Sie sich für die Mitarbeit im Verein interessieren, freut sich der Vorstand auf Ihre Mail an [vorstand@dorfverein-daettwil.ch](mailto:vorstand@dorfverein-daettwil.ch). Vielen Dank!

Der Vorstand

Unsere Webseite gibt viele Informationen zu und rund um Dättwil: [www.dorfverein-daettwil.ch](http://www.dorfverein-daettwil.ch)

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Empfangsschein</b></p> <p>Konto / Zahlbar an<br/>CH54 0900 0000 5001 3340 5<br/>Dorfverein Dättwil<br/>5405 Dättwil AG</p> <p>Zahlbar durch (Name/Adresse)</p> <p>Währung Betrag<br/>CHF 30.00</p> <p>Annahmestelle</p> | <p><b>Zahlteil</b></p>  <p>Währung Betrag<br/>CHF 30.00</p> | <p>Konto / Zahlbar an<br/>CH54 0900 0000 5001 3340 5<br/>Dorfverein Dättwil<br/>5405 Dättwil AG</p> <p>Zusätzliche Informationen<br/>Mitgliederbeitrag 2026</p> <p>Zahlbar durch (Name/Adresse)</p> |
|---|---|---|

**Jetzt mit TWINT  
bezahlen!**

- QR-Code mit der TWINT App scannen
- Betrag und Zahlung bestätigen



# graf kaffee

Neuer Look –  
gewohnter Charakter:  
«Badenfahrt»  
Lungo | Espresso

Jetzt als 4-er Serie  
aromafrisch für Sie  
bereit.

Direktverkauf – Rösterei  
MO – FR: 07.30 – 12 Uhr | 13.30 – 17 Uhr



P. Graf Kaffee Rösterei AG | Im Grund 13, 5405 Baden-Dättwil | graf-kaffee.ch



### Unser beliebter Brunch – Begegnung und Genuss am Sonntagmorgen

Mitten im Dorf erwartet Sie ein reichhaltiges Brunchbuffet am:

**Sonntag, 02. November 2025, von 10 bis 13 Uhr**

**Sonntag, 07. Dezember 2025 von 10 bis 13 Uhr**

pro Person 39.00 Fr, Prosecco 4.00 Fr. optional, Kinder bis und mit 4 Jahren kostenlos, Kinder ab 5 Jahren bis und mit 12 Jahren 2.00 Fr. pro Altersjahr.

Ihre Reservation nehmen wir jeweils bis am Freitag um 14 Uhr gerne entgegen. Wir freuen uns auf Sie!

**ristoro**  
begegnen & genießen

Restaurant ristoro  
Hochstrasse 6  
5405 Baden-Dättwil  
Tel. 056 484 86 70  
ristoro@ristoro.ch  
www.ristoro.ch



# WEBER & PARTNER ELEKTRO AG

weberundpartner.ch



056 493 50 40

## WARUM VERANSTALTUNGEN ABGESAGT WURDEN

| DORFVEREIN DÄTTWIL

### Dorffest 2025



Liebe Dättwilerinnen und Dättwiler

Ja richtig, die beiden oberen Fotos sind durchgestrichen – Anlässe welche seit vielen Jahren zu unserem Dorf gehören, konnten nicht stattfinden! Anlässe an welchen wir uns austauschen und vernetzen, das Miteinander geniessen und einander begegnen können. Das Miteinander geniessen und einander begegnen können...

Beide Anlässe mussten auf Grund zu wenig Helferinnen und Helfer abgesagt werden! Nicht erst seit diesem Jahr stellen wir fest, dass immer weniger Dättwilerinnen und Dättwiler bereit sind, sich an unseren Anlässen zu engagieren. Dies gibt uns als Dorfvereinsvorstand zu denken, macht uns traurig und eigentlich fast ohnmächtig.

**Wo seid ihr? Ihr alle gehört zu unserem Dorf / Quartier. Du bist ein Teil des Ganzen!**

### Herbstbörse 2025



Unser Dorf soll nicht anonym sein, man soll sich grüssen und einander kennen, nicht nur die Nachbarschaft. Wir sind keine Grossstadt, wo jeder einfach vor sich hinlebt und am Wochenende flieht.

Wir brauchen Dich für unsere Anlässe, auch wenn Du nur einen kleinen Beitrag dazu beitragen kannst, denn viel Kleines gibt auch etwas Grosses! Natürlich sind wir auch offen für neue Ideen und können unser Know-how oder unsere Kontakte nutzen, wenn du einen Anlass für die Dorfbewohner organisieren möchtest.

**Also liebe Dättwilerinnen und Dättwiler, helft und meldet Euch, wenn Anlässe ausgeschrieben sind! Sonst stirbt unser Dorfleben bzw. der Dorfverein aus...**

[vorstand@dorfverein-daettwil.ch](mailto:vorstand@dorfverein-daettwil.ch)

## ADVENTSZAUBER IN DÄTTWIL

| DORFVEREIN DÄTTWIL

**Die Vorweihnachtszeit ist eine der schönsten des Jahres.**

Glänzende Kinderaugen, Kerzenschein, gemütliche Cheminéeabende, basteln, dekorieren, Guetzi backen...



Zu dieser besinnlichen Zeit gehören nun auch unsere Dättwiler-Adventsfenster.

Wir möchten, dass alle DättwilerInnen die schöne Vorweihnachtszeit im ganzen Dorf geniessen können. Gemeinsame Spaziergänge laden ein, zu guten Gesprächen, beisammen sein, um danach wieder in die warme Stube zurückzukehren.

Es würde uns sehr freuen, auch dieses Jahr 24 individuell gestaltete Adventsfenster bestaunen zu können...

Wer möchte ein **Adventsfenster** gestalten? Alle sind herzlich eingeladen, ob jung oder alt!

Wir hoffen auf 24 schöne, lustige, unvergessliche, kitschige, schräge, kreative, kindliche **Adventsfenster** – welche die vorweihnachtlichen Spaziergänge durch unser Dorf bereichern werden.

Das Fenster sollte von einer Strasse oder einem Weg aus gut ersichtlich sein und jeweils ab dem zugeteilten Datum ab Dämmerung bis etwa um 22.00 Uhr beleuchtet sein. (z.B.: zugeteiltes Datum: 11. Dezember 2024: ab dem 11.12.25 bis und mit 24.12.2025). Schön wäre auch, die Fenster noch zwischen Weihnachten und Neujahr bei einem Abendspaziergang bestaunen zu können.

Die zugeteilte Nummer sollte am Fenster ersichtlich sein.

Wer möchte, darf zur Eröffnung seines Fensters ein Eröffnungs-Apéro anbieten. Bsp. mit Punsch/Tee und einem Gepäck. Bitte dies bei der Anmeldung vermerken.

**Anmeldung bitte bis spätestens am Sonntag, 9.11.2025** an Esther Vögtlin-Jappert, (Dorfverein Dättwil) Tel. 079/ 661 55 50, oder per Mail an: [FamilyDVdaettwil@outlook.com](mailto:FamilyDVdaettwil@outlook.com).

Hoffentlich schaffen wir's auch in diesem Jahr wieder alle 24. Fenster zu besetzen!

## GYMNASTIK FÜR FRAUEN IN DÄTTWIL

| LANDFRAUEN DÄTTWIL

**Wann haben Sie das letzte Mal etwas Stärkendes für Ihren Rücken getan?**

Wir, Frauen aus der näheren und weiteren Umgebung, treffen uns **jeden Montagabend in der Turnhalle Höchi in Dättwil** um unseren Rücken fit zu halten. Aber nicht nur unseren Rücken wollen wir in den Fokus stellen, andere Faktoren haben ebenso einen Einfluss wie wir uns bewegen, wie wir atmen oder wie entspannt unsere muskulären Strukturen sind.

Unsere Gymnastikstunden sind vielfältig und bringen uns auch ein Stück weiter zu unserer Beweglichkeit und Körperwahrnehmung. Unter der Anleitung einer Dipl. Bewegungspädagogin arbeitet man am eigenen Ziel. Der Rücken hält uns aufrecht, seine Stärke widerspiegelt auch unsere eigene Persönlichkeit und hilft uns unser tägliches Pensum an Bewegungen schmerzfrei zu erfüllen. Doch der Rücken fängt bei den Füßen an und endet beim Kopf. Unsere Stunden beziehen alle As-

pekte der Bewegung ein und lassen auch den spielerischen Umgang mit dem Körper zu.

Haben wir Sie angesprochen? Sind Sie neugierig geworden?

Dann kommen Sie doch an einem Montagabend (ausser während den Schulferien) bei uns vorbei und schnuppern sie «Beweglichkeit».

**Startzeiten:**

- Gruppe 1, 19.30h bis 20.30h
- Gruppe 2, 20.30h bis 21.30h

**Nehmen Sie mit uns Kontakt auf:**  
**Leiterin: Lucia Hahn: 056 427 38 24**  
**Uschi Hauenstein: 056 493 41 32**  
**Oder: [info@landfrauen-daettwil.ch](mailto:info@landfrauen-daettwil.ch)**

**Landfrauen Dättwil**

5405 Dättwil  
[www.landfrauen-daettwil.ch](http://www.landfrauen-daettwil.ch)  
[info@landfrauen-daettwil.ch](mailto:info@landfrauen-daettwil.ch)



# BEGEGNUNGSZONE DÄTTWIL

| DORFVEREIN DÄTTWIL

## Erste Messungen zeigen Handlungsbedarf – Stadt setzt auf Beobachtung

Am 30. Juni 2025 fand das jährliche Treffen zwischen dem Stadtrat Baden und den Vorständen der Quartier- und Dorfvereine statt. Für Dättwil haben wir als Dorfverein das Anliegen eingebracht, wie die Stadt Baden die Einhaltung des Tempolimits von 20 km/h in der neu geschaffenen Begegnungszone (Dorfstrasse, Hochstrasse, Poststrasse) sicherstellen will. Dieses Tempolimit wurde erst im vergangenen Jahr eingeführt und im Frühjahr 2025 durch entsprechende Strassenmarkierungen ergänzt. Beobachtungen von Anwohnerinnen und Anwohnern deuten jedoch darauf hin, dass das Limit von vielen Fahrzeuglenkenden nicht beachtet wird. Zudem gilt im gesamten Quartier seit Jahren ein Fahrverbot für Nicht-Zubringer, was die Verkehrsbelastung eigentlich zusätzlich reduzieren sollte.

### Messresultate im Überblick

Die Stadt Baden hat im Rahmen des Treffens die Resultate polizeilicher Geschwindigkeitskontrollen offengelegt. Dabei zeigt sich ein differenziertes Bild:

| Datum      | von – bis     | Übertretungen | höchste |
|------------|---------------|---------------|---------|
| 25.03.2024 | 06:30 – 08.05 | 41            | 38      |
| 19.04.2024 | 06:30 – 08.00 | 15            | 37      |
| 14.03.2025 | 06:45 – 08.15 | 30            | 38      |
| 24.04.2025 | 06:45 – 08.15 | 17            | 37      |
| 05.06.2025 | 06:30 – 08.15 | 16            | 35      |

Alle Messungen erfolgten auf der Dorfstrasse aus Richtung Sommerhaldenstrasse. Die Zahlen belegen, dass die neue Regelung noch nicht konsequent eingehalten wird. Während die Verstösse im Jahresverlauf tendenziell abgenommen haben, liegt die Höchstgeschwindigkeit in jedem Fall deutlich über dem zulässigen Limit – teils fast beim Doppelten. Weiter kann festgehalten werden, dass es bei der letzten Messung im Durchschnitt alle 6.5 Minuten zu Geschwindigkeitsübertretungen kam.

### Stellungnahme der Stadt

Seitens Stadtrat Matthias Gotter, Öffentliche Sicherheit, wurde betont, dass die Geschwindigkeitsmessungen weitergeführt werden. Positiv sei, dass eine gewisse Verbesserung erkennbar ist. Weitere Massnahmen – etwa bauliche Eingriffe wie Bodenschwellen oder Strassenblockaden – zieht die Stadt jedoch nicht in Betracht. Solche Eingriffe würden zwar punktuell das Tempo drosseln, gleichzeitig aber den Strassenlärm für die unmittelbaren Anwohnerinnen und Anwohner verstärken.

### Gefahrenstellen im Quartier

In der Diskussion wurde zudem auf eine konkrete Gefahrenstelle hingewiesen: Eine Hecke auf Privatgrund im Kurvenbereich der Verzweigung Hoch-/Dorfstrasse erschwert teilweise die Sicht und stellt insbesondere für Kinder ein Sicherheitsrisiko dar. Die Hecke entspricht allen Vorgaben und begründet diesen Abschnitt schön. Aufgrund der Höhe sind jedoch Kleinkinder in der Kurve nicht bzw. erst sehr spät sichtbar. Hier zeigte sich die Stadt gesprächsbereit und offen für Lösungsvorschläge.

### Unsere Einschätzung

Als Vorstand des Dorfvereins sehen wir die Ergebnisse mit gemischten Gefühlen. Einerseits ist die Tendenz zur Abnahme der Verstösse ermutigend. Andererseits zeigt sich, dass die Begegnungszone noch nicht die erhoffte Wirkung erzielt. Eine Geschwindigkeit von 35 bis 38 km/h ist mit der Idee einer verkehrsberuhigten Zone unvereinbar. Gerade weil die Begegnungszone der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden – insbesondere der Kinder – dient, werden wir die Entwicklung aufmerksam beobachten.

### Ihre Stimme zählt

Wir möchten unsere Rolle als Sprachrohr des Quartiers betonen: Anliegen aus der Bevölkerung greifen wir gerne auf und bringen sie an den jährlichen Sitzungen mit dem Stadtrat ein. Nur so können wir sicherstellen, dass die spezifischen Bedürfnisse Dättwils in der Stadtplanung berücksichtigt werden.

**Wenn Sie Beobachtungen, Erfahrungen oder Vorschläge zur Verkehrssituation oder zu anderen Themen im Quartier Dättwil haben, teilen Sie uns diese bitte mit. Ihre Rückmeldungen sind die Grundlage unserer Arbeit – und ein wichtiger Beitrag, damit Dättwil lebenswert und sicher bleibt.**



## Lichterfest in Dättwil

Auch dieses Jahr laden die Schule Dättwil, die Tagessonderschule der Stiftung zeka, der Dorfverein Dättwil und der Kompetenzbereich Kinder & Jugend Baden herzlich zum Lichterfest ein. Rund um den Schulhausplatz steht für die Dorfbevölkerung ein vielseitiges Angebot bereit. Glühwein, Punsch und Lebkuchen können beim Dorfverein Dättwil konsumiert werden. Auf dem Schulhausplatz befinden sich Feuerschalen. Wer Hunger hat, kann das eigene Grillgut mitnehmen & es selbstständig mithilfe von Stöcken über dem Feuer grillieren. Auf dem Areal des KSB wartet wieder ein Lichterweg voller bunter Laternen (Lichterweg bis 19:30 Uhr).

**Wann:** Dienstag, 04. November 2025, 17.30 Uhr - 20.00 Uhr  
**Wer:** für die ganze Dorfbevölkerung  
**Wichtig:** Der Anlass findet nur bei guter Witterung statt. Verschiebedatum ist der Dienstag, 11. November 2025. Ob der Anlass stattfindet, wird am Vortag via Klapp und auf der Homepage des Kompetenzbereichs Kinder & Jugend kommuniziert: [www.kinder-jugend.baden.ch](http://www.kinder-jugend.baden.ch)







## VERNISSAGE DER FESTSCHRIFT «30 JAHRE CHRONIKGRUPPE»

| CHRONIKGRUPPE DÄTTWIL



Am 16. August 2025 trafen sich rund 25 Personen zur Vernissage der Festschrift «30 Jahre Chronikgruppe und 60 Jahre Eingemeindung» im ökumenischen Zentrum Dättwil. Eigentlich hätte dieser Anlass im Rahmen des Dorffestes stattfinden sollen, doch musste dieses mangels Helfer leider abgesagt werden, was die Chronikgruppe Dättwil sehr bedauert.



Trotz allem konnte Irène Som, Leiterin der Chronikgruppe, die Interessierten Gäste mit launigen Worten begrüßen. Herzlichen Dank an Christoph Schoop, der uns als Hauptsponsor der Festschrift grosszügig unterstützt hat. Aus terminlichen Gründen konnten der Sponsor, wie auch der Dorfverein leider nicht an der Vernissage anwesend sein.

Auslöser der Festschrift war der «Theatralische Akt an drei Stammtischen», der die Eingemeindung der drei Teilgemeinden Dättwil, Rütihof und Münzlishausen zu Baden thematisierte. Als Rückblick wurde den Gästen die Filmaufzeichnung des Theaters vorgeführt, das 2022 in Dättwil und 2023 in Rütihof zur Aufführung kam. Der Film kann auch auf der

Webseite der Chronikgruppe angeschaut werden.

Anschliessend wurde die Festschrift vorgestellt. Diese rollt die Geschichte des Dorfes Dättwil von 924 bis zur Fusionierung mit der Stadt Baden 1962 und die darauf folgende rasante Entwicklung zum Stadtteil von Baden auf. Das Dokument kann auf der Homepage



### Kontakt

Chronikgruppe Dättwil  
Dättwilerstr. 35, 5405 Dättwil  
www.chronikgruppe.ch  
info@chronikgruppe.ch

### Publikationen

Dättwiler Dokumente I bis XIV  
Berichte, Informationen und Bilder  
www.chronikgruppe.ch

der Chronikgruppe entweder als Druckausgabe bestellt oder digital heruntergeladen werden.

## EINLADUNG ZUR 5. JUGENDESSION – SEI MIT DEINER ORGANISATION DABEI!

Am **Freitag, 14. November 2025** findet die **5. Jugendsession des Jugendparlaments Baden** statt!



Hier bringen junge Menschen (12-25 Jahre) ihre Bedürfnisse, Anliegen, Ideen und Wünsche ein und diskutieren sie mit Politiker:innen, der Verwaltung und der Bevölkerung.

Alle sind sehr herzlich willkommen! Es sind keine Vorkenntnisse nötig, sondern lediglich Spass und Interesse, sich einzubringen und am Geschehen in unserer Stadt und der Region mitzuwirken.

Warum das wichtig ist? Weil eure Stimmen etwas bewegen können – und das schon getan haben:

- Der Wunsch eines Outdoor-Trainingsplatz wurde realisiert.
- Auf der Agenda des Jugendparlaments Baden stehen folgende Themen: mentale Gesundheit von jungen Menschen, Sicherheit im öffentlichen Raum, öffentlicher Verkehr, Möglichkeiten zur Mitgestaltung des öffentlichen Raums sowie die Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben in der Stadt.

- Verschiedene Aktionen konnten bereits durchgeführt werden wie z.B. ein Flohmarkt für und von jungen Menschen oder die Teilnahme am clean up day!

Sei dabei – allein oder am besten mit deiner Organisation, deinem Verein oder deiner Gruppe – setze dich für die Anliegen junger Menschen ein **und gestalte die Stadt und die Region aktiv mit!**

Wir freuen uns riesig, euch an der Jugendsession zu begrüßen. Anmeldung via QR Code

Mit lieben Grüßen  
Jugendparlament Baden



## AUSFLUG DES GEMISCHTEN CHORES DÄTTWIL

| GEMISCHTER CHOR

Am Sonntag, 24.8.2025, gegen 11.30 Uhr, waren die öffentlichen Parkplätze um das Restaurant Dörfli in Maur am Greifensee plötzlich ziemlich besetzt: Die 28 Ausflügler (zuzüglich Hundedame Shira und Hundeherr Henry) des Gemischten Chores Dättwil waren eingetroffen.



Bald schon sassen alle beim Apéro im inzwischen sonnigen Garten des Restaurants. Mit eifrigem Geplauder und Gelächter startete so die diesjährige Durchführung des traditionellen Jahres-Ausfluges des GCD.

Nach geraumer Zeit durften wir in das Sälü des Restaurants wechseln, wo wir uns mit einem wunderbaren «Riz Casimir» oder einem vegetarischen «Cordon-bleu» verköstigten. Auch ein feines Dessert und ein Schlückchen Wein durften natürlich nicht fehlen.

Ein kurzer Spaziergang durch das hübsche Maur führte uns zum Schiffsteg, wo uns schon bald darauf die «MS Stadt Uster» aufnahm. Es war eine wunderbare Rundfahrt auf dem Greifensee, frei nach dem Motto «Warum denn in die Ferne schweifen, sieh das Gute (Schöne) liegt so nah».

Ob auf dem offenen Oberdeck mit Sonne und (viel) Wind in den Haaren oder gemütlich im Schiffs-Parterre bei einem Getränk; die Zeit auf dem Kursschiff war jedenfalls im Nu vorüber.

Gegen Abend, nach einer kurzen Sightseeing-Runde am Greifensee-Ufer, begaben wir uns zurück zu unseren Fahrzeugen und nahmen den Heimweg unter die Räder.



Es war heuer ein gemütlicher, gefreuter Ausflug, Es blieb genug Zeit, sich mit den anderen Chörlern auszutauschen und manche/r hat viel Neues und Spannendes erfahren 😊.

Herzlichen Dank an Sabina und Peter Merkli und an Walti Voegeli für die perfekte Organisation.

Ebenfalls ein Dankeschön an alle PKW-Chauffeure, welche die Teilnehmer gesund und munter von Dättwil nach Maur und retour brachten.

Unser Jahres-Ausflug ist nur eine von diversen Aktivitäten in unserem Chor-Jahr. Hauptsache ist natürlich das gemeinsame Proben und Singen, aber die Gemütlichkeit und das gesellschaftliche Zusammensein kommen sicher nicht zu kurz. Darum dürfen wir auch auf viele langjährige Sänger/Innen zählen.

Umso mehr freuen wir uns aber über jedes neue, singfreudige und aufgestellte Mitglied.

Wir laden Sie, liebe Leserin und lieber Leser, herzlich ein, einmal bei uns «reinzuschnuppern» (jeden 2. Mi-Abend, 20.00 Uhr, Aula Höchi, nächste Probe am 29. Oktober 2025).

Mir sind gespannt und freued eus uf Sie!

*Monika Maurer*



# KIRCHLICHE ANLÄSSE

| ÖKUMENISCHES ZENTRUM

 Reformierte  
Kirche Baden plus



## 1. Adventswochenende 2025

**Kerzenziehen und Adventliches im  
Ökumenisches Zentrum (zeka Wohnhaus) in Dättwil**

Samstag und Sonntag, 29. November und 30. November

### Programm: jeweils 11.00 – 16.30 Uhr

#### Samstag, 29. November

- Kerzenziehen für GROSS und klein
- Kaffeestube der Landfrauen Dättwil
- Verkaufsstand der Strickgruppe der Ref. Kirche Baden plus
- Verkaufsstand der französischsprachigen Kirche Aargau

#### 11.00–16.00 Uhr |

Kränze binden für Kinder, Jugendliche und Familien und Kinderprogramm im Geschichtenzelt

#### 16.00 Uhr |

Adventlicher Tagesschluss

#### Sonntag, 30. November

- Kerzenziehen für GROSS und klein
- Kaffeestube der Landfrauen Dättwil
- Verkaufsstand der Strickgruppe der Ref. Kirche Baden plus
- Verkaufsstand der französischsprachigen Kirche Aargau

#### 11.00–15.15 Uhr |

Kinderprogramm im Geschichtenzelt

#### 15.30 Uhr |

Aufführung vom Chinderchor unter der Leitung von Tabea Herzog in der Aula neben dem Schulhaus Höchi | Dättwil

#### Einnahmen und Kollekten

Mit den Einnahmen und den Kollekten unterstützen wir zwei Projekte:

- ikj Integration von Kindern und Jugendlichen/Region Baden  
IBAN CH04 0076 1647 8869 2201 1
- EFA- Projekt Ambohimahatsinjo, Madagascar  
IBAN CH85 0900 0000 5000 6077 6

**Wir freuen uns auf viel Besuch von Kindern, Jugendlichen,  
Familien und Neugierigen**

*Das Vorbereitungsteam vom 1. Adventswochenende*

#### Kontakt kath. Seelsorge:

Peter Hayoz, Seelsorger  
Hochstrasse 8, 5405 Dättwil  
Tel. 056 493 03 22  
peter.hayoz@pfarreibaden.ch  
www.pfarreibaden.ch



## Termine 2025

### November

- 11.11. 14.30 Seniorennachmittag Dättwil/  
Rütihof, «Tanzend in den Winter»,  
Zentrum Arche Rütihof
- 19.11. 18.30 Taizéfeier
- 26.11. 11.30 Seniorenmittagessen, Tafelrunde  
62+, Ristorante Baregg

### Dezember

- 02.12. 14.30 Seniorennachmittag Dättwil/  
Rütihof, «Besinnliche Adventsfeier»,  
Zentrum Arche Rütihof
- 03.12. 07.00 Familien-Rorate
- 17.12. 11.30 Seniorenmittagessen, Tafelrunde  
62+, Ristorante Baregg
- 17.12. 18.30 Taizéfeier

## Termine 2026

### Januar

- 21.02. 18.30 Taizéfeier
- 27.01. 14.30 Seniorennachmittag Dättwil/  
Rütihof, Filmmittag. Wir zeigen  
den Film «Die Kinder des Monsieur  
Mathieu», Zentrum Arche Rütihof
- 28.01. 11.30 Seniorenmittagessen, Tafelrunde  
62+, Ristorante Baregg

### Februar

- 24.02. 14.30 Seniorennachmittag Dättwil/  
Rütihof, Handharmonika-Club  
Schafisheim, Zentrum Arche Rütihof
- 25.02. 11.30 Seniorenmittagessen, Tafelrunde  
62+, Ristorante Baregg
- 25.02. 18.30 Taizéfeier

### März

- 24.03. 14.30 Seniorennachmittag Dättwil/  
Rütihof, Vortrag: Disputation zu  
Baden Zentrum Arche Rütihof
- 25.03. 11.30 Seniorenmittagessen, Tafelrunde  
62+, Ristorante Baregg
- 25.03. 18.30 Taizéfeier

### April

- 21.04. 14.30 Seniorennachmittag Dättwil/  
Rütihof, Spielnachmittag, Zentrum  
Arche Rütihof
- 15.04. 18.30 Taizéfeier
- 22.04. 11.30 Seniorenmittagessen, Tafelrunde  
62+, Ristorante Baregg

Das Seniorinnen- und Seniorenprogramm 2026 wird Ende November an alle reformierten und katholischen Haushalte verschickt und liegt danach im ökumenischen Zentrum auf.

## KLASSENLAGER 5. UND 6. KLASSE

| SCHULE

Abenteuer im Maggia-Tal: Eine Woche voller Spannung, Spiele und Naturerlebnisse



Die 5b und 6a gingen vom 18. bis 22. August ins Klassenlager nach Linescio im Maggia-Tal im Tessin. Wir waren mit drei Lehrpersonen und 3 Betreuungspersonen unterwegs.

### Montag – Seilpark und Ankunft

Am Montagmorgen sind wir von der Schule Höchi losgegangen. Die Fahrt dauerte etwa vier Stunden. Wir machten einen Halt im Seilpark in Gordola. Dort bekamen wir das Klettermaterial und eine kurze Einführung. Danach durften wir klettern. Es gab einen kleinen und einen grossen Parcours. Je nach Körpergrösse durfte man den grossen oder kleinen machen. Man war sehr hoch oben in den Bäumen und es war anstrengend, weil es auch noch heiss war. Es hat aber grossen Spass gemacht.



Dann fuhren wir weiter mit Zug und Bus, wobei manchen Kindern schlecht wurde. Als wir endlich beim Lagerhaus ankamen, waren

alle froh. Das Haus war sehr alt, man konnte sogar Steine aus der Wand ziehen und es hatte riesige Spinnen. Einmal fiel sogar ein Stein von der Decke, als die Kinder über uns gestampft haben. Draussen gab es vier süsse Esel, ein Tipi-Zelt, einen Ping-Pong-Tisch und einen Bach. Am Abend kochten wir Risotto über dem Feuer und dazu gab es Salat. Viele Kinder halfen freiwillig mit. Dafür gab es einen grossen Applaus.

### Regen im Lager



Am Mittwoch regnete es, darum blieben wir beim Lagerhaus. Dort spielten wir Spiele, gingen zu den Eseln oder schnitzten einen Halskettenanhänger. Viele bauten kleine Häus-

chen aus Holzstücken und Steinplatten. Zum Mittagessen gab es Kartoffeln und Rührei. Trotz schlechtem Wetter war es ein toller Tag!



### Donnerstag – Bosco Gurin

Am Donnerstag gingen wir nach Bosco Gurin. Das ist das hinterste und höchste Dorf im Maggia-Tal und es wird dort Deutsch gesprochen. Wir machten 5er-Gruppen und bekamen Karten mit Informationen. Wir mussten den Weg alleine finden, ohne Lehrpersonen. Viele haben sich verlaufen, aber die Lehrpersonen fanden uns wieder.

### Abende im Lager

Am Abend sassen wir oft im Tipi-Zelt am Feuer. Wir spielten Werwölfe und hörten Gruselgeschichten. Es war spannend und gemütlich.



### Freitag – Heimreise

Am Freitag packten wir unsere Sachen und putzten die Zimmer. Danach fuhren wir mit dem Zug nach Bellinzona und besuchten die Burg. Wir mussten viele Treppen hochsteigen. Einer Lehrperson ging es nicht gut und sie blieb am Bahnhof. Am Abend kamen wir um 17 Uhr wieder in Dättwil an und freuten uns auf unser eigenes, bequemes Bett.

Von Lia Hilpert, Helena Sarrafan und Shania Abplanalp

## Gemeinsam stark – Ihr Kompetenz-Zentrum Frühe Kindheit



**Kostenlose Mütter- und Väterberatung und Familienberatung für Eltern und Betreuungspersonen mit Kindern von Geburt bis 5 Jahren.**

### Unsere Spezial-Angebote:

- Begegnungsraum • Still-Café • Purzelbaum family • Family Input (online)

#### Beratung **mit Voranmeldung**

Familienzentrum Karussell  
Haselstrasse 6  
5400 Baden

**Montag** Nachmittag

**Mittwoch** Nachmittag

**Donnerstag** Nachmittag **Freitag**

Morgen

#### Beratung **ohne Voranmeldung**

Mütter- und Väterberatung Bezirk Baden  
Täferstrasse 5  
5405 Baden-Dättwil

**Montag bis Freitag**

von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Täferstrasse 5 | 5405 Baden-Dättwil  
056 437 18 40 | office@mvb-baden.ch | www.mvb-baden.ch



## Gönnen Sie sich einen Winter ohne Grippe!

Lassen Sie sich in der Nationalen Grippeimpfwoche impfen und starten Sie gewappnet in den Winter. Das Vorgehen ist ganz einfach: nutzen Sie unser Spezialangebot am Donnerstag und Freitag. Kommen Sie bei uns vorbei, eine Voranmeldung ist nicht notwendig.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
**Ihre Apotheke Wyss im Täfernhof**



#### IM TÄFERNHOF DÄTTWIL:

Mellingerstrasse 207, 5405 Dättwil, T 056 202 30 30  
daettwil@apotheke-wyss.ch, www.apotheke-wyss.ch



#### Datum

Donnerstag **13.11.** &  
Freitag **14.11.2025**

#### Zeit

7.30 bis 12.00 Uhr &  
13.00 bis 17.00 Uhr

#### Ort

Apotheke Wyss  
im Täfernhof, Dättwil

#### Kosten

**19** statt 29 Franken  
(nur solange Vorrat)

## ERSCHEINUNGSTERMINE NULLFOIF

| Ausgabe | Redaktionsschluss  | Erscheinungsdatum |
|---------|--------------------|-------------------|
| 01-2026 | 23. Januar 2026.   | 27. Februar 2026. |
| 02-2026 | 29. Mai 2026       | 26. Juni 2026     |
| 03-2026 | 25. September 2026 | 23. Oktober 2026  |



## DER VORSTAND

| DORFVEREIN DÄTTWIL

In alphabetischer Reihenfolge ...

- Mallus Ruth, Kind/Eltern
- Roggensinger Björn, Kassier
- Säuberli Daniel, Präsident und Herausgeber, Webseite und Ressort Bau
- Vögtlin Esther, Aktuarin

ruth.mallus@dorfverein-daettwil.ch  
bjoern.roggensinger@dorfverein-daettwil.ch

daniel.saeuberli@dorfverein-daettwil.ch  
esther.voegtlin@dorfverein-daettwil.ch



## IMPRESSUM

**Herausgeber** Dorfverein Dättwil, c/o Daniel Säuberli, Pilgerstrasse 53, 5405 Dättwil, Tel. 079 444 33 65, praesident@dorfverein-daettwil.ch

**Produktion** zeka Wohnhaus Aargau, Bürozentrum Hochstrasse 6, 5405 Baden-Dättwil, Telefon 056 484 86 86, buerozentrum@stiftung-zeka.ch

**Inserate** Rosmarie Indermühle, Telefon 056 484 86 86, Rosmarie.Indermuehle@stiftung-zeka.ch

**Redaktion** Angelika Meurer, redaktion@dorfverein-daettwil.ch

**Gestaltung und Satz** Satzwerk Lüscher, Bollstrasse 12, 5442 Fislisbach, Tel. 056 535 34 27, frank.luescher@satzwerk.ch



Die Mediendaten finden Sie auf [www.dorfverein-daettwil.ch](http://www.dorfverein-daettwil.ch)

Im 2025 erscheint das Nullfoif 3 x jährlich (Februar, Juni und Oktober) mit einer Auflage von ca. 1'500 Exemplaren für alle Haushaltungen in 5405 Dättwil.

Die nächste Ausgabe erscheint am 27. Februar 2026. Redaktionsschluss ist der 23. Januar 2026.

## TERMINKALENDER

### November 2025

04.11.2025,  
Verschiebedatum 11.11.2025

**Lichterfest** Dorfverein Dättwil S. 6

### Dezember 2025

6.12.2025

**Samichlaus** Dorfverein Dättwil S. 3

Die Daten «Kirchliche Anlässe»  
finden Sie auf S. 9

## TAFELRUNDE 62 PLUS

| RISTORANTE BAREGG

**Ökumen. Mittagstisch  
für alle SeniorInnen**

jeweils einmal im Monat jeweils um  
11.30 Uhr

Anmeldung jeweils bis **Dienstagmittag  
vor dem Datum direkt beim  
Restaurant, 056 493 47 00** oder  
[ristorantebaregg@gmail.com](mailto:ristorantebaregg@gmail.com)

**Die Daten finden Sie unter der Rubrik  
«Kirchliche Anlässe» auf S. 9**